

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
6. Januar 2005 (06.01.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/001324 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: F16L 27/087.
27/093, 39/04

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/005173

(22) Internationales Anmeldedatum:
14. Mai 2004 (14.05.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 29 191.1 28. Juni 2003 (28.06.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): INA-SCHAEFFLER KG [DE/DE]; Industriestr. 1 -
3, 91074 Herzogenaurach (DE).

(72) Erfinder; und

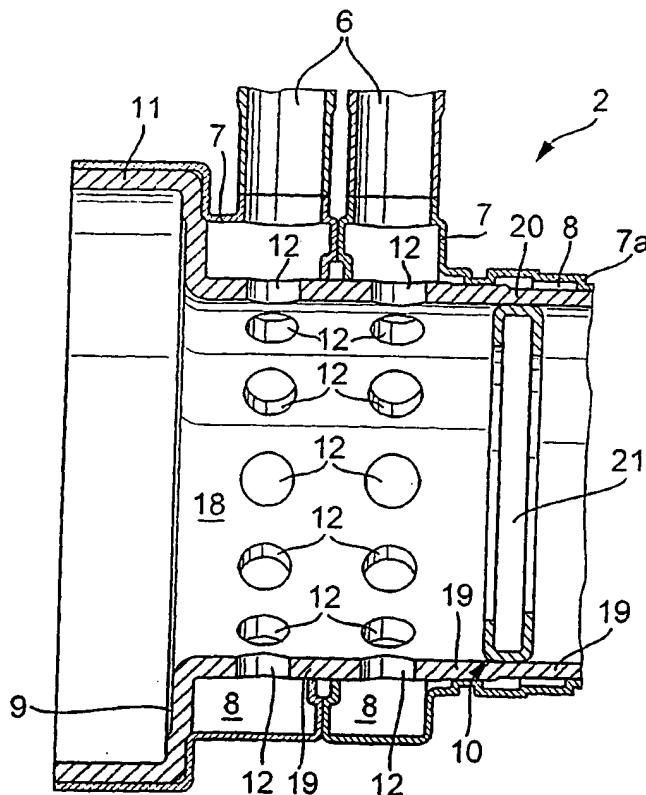
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): ROCCA, Umberto
[IT/DE]; Trosslerstrasse 8, 91074 Herzogenaurach (DE).
METTEN, Norbert [DE/DE]; Hiltegundenweg 1, 91086
Aurachtal (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ROTATING PASSAGE

(54) Bezeichnung: DREHDURCHFÜHRUNG



(57) Abstract: Disclosed is a rotating passage for admitting pressure means into two machine parts (cam part (2), shaft (3)) which rotate relative to each other about a common axis. Conduits (17) that convey the pressure means and are located in the shaft (3) are joined to pressure means connections (6) via tapped bores while a connecting part (5) in which ring channels (8) are provided is also joined thereto. A central sleeve (9) that is joined to the connecting part (5) in a torsion-proof manner is also provided. The connecting part (5) and the central sleeve (9) are produced in an inexpensive manner as a lightweight structure from sheet metal material which obtains its form by means of a shaping process.

(57) Zusammenfassung: Eine Drehdurchführung für Druckmittel in zwei relativ zueinander um eine gemeinsame Achse rotierenden Maschinenteile (Nabenteil (2), Welle (3)). Dabei werden druckmittelleitungen (17) in der Welle (3) über Stichbohrungen und ein Anschlußteil (5), in dem Ringkanäle (8) vorgesehen sind, mit den Druckmittelanschlüssen (6) verbunden. Zusätzlich ist eine, drehfest mit dem Anschlußteil (5) verbundene, Zentralhülse (9) vorgesehen. Das Anschlußteil (5) und die Zentralhülse (9) werden aus Blechmaterial, welches seine Form durch einen Umformprozess erhält, kostengünstig und in Leichtbauweise gefertigt.

WO 2005/001324 A1